

Petunjuk Aplikasi

PROGRAM BILATERAL EXCHANGE
DIRECTORATE GENERAL OF HIGHER
EDUCATION - JAPAN SOCIETY FOR
THE PROMOTION OF SCIENCE
JOINT RESEARCH PROJECTS

TAHUN
PENDANAAN
2022



DIREKTORAT JENDERAL PENDIDIKAN TINGGI
KEMENTERIAN PENDIDIKAN,
KEBUDAYAAN, RISET, DAN TEKNOLOGI



JSPS

JAPAN SOCIETY
FOR THE PROMOTION OF SCIENCE

PROGRAM BILATERAL EXCHANGE DIRECTORATE GENERAL OF HIGHER EDUCATION - JAPAN SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SCIENCE JOINT RESEARCH PROJECTS

A. PENGERTIAN

Program *Bilateral Exchange Directorate General of Higher Education - Japan Society for The Promotion of Science Joint Research Projects* tahun 2022, selanjutnya disebut *Program Bilateral Exchange DGHE-JSPS Joint Research Projects* tahun 2022, adalah program kerja sama ilmiah bilateral yang bertujuan untuk memberikan dukungan terhadap kegiatan ilmiah/penelitian yang dilaksanakan secara bersama-sama antara dosen di lingkungan Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi dengan mitranya di Jepang melalui mekanisme dan prosedur yang ditetapkan.



B. SASARAN

Sasaran penyelenggaraan Program *Bilateral Exchange DGHE - JSPS Joint Research Projects* Tahun 2022, yaitu:

1. dosen pada perguruan tinggi negeri/swasta di bawah Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi;
2. memiliki NIDN atau NIDK; dan
3. telah memiliki gelar Doktor atau yang setara sesuai dengan ketentuan Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi.

C. TUJUAN

Tujuan penyelenggaraan Program *Bilateral Exchange DGHE - JSPS Joint Research Projects* Tahun 2022, yaitu:

1. terjadi peningkatan jumlah dosen yang melakukan kegiatan ilmiah/penelitian bertaraf internasional;
2. terjadi peningkatan jumlah dosen yang mampu membangun jejaring dengan perguruan tinggi di luar negeri, serta dengan dunia usaha dan/atau dunia industri; dan
3. terjadi peningkatan jumlah publikasi ilmiah bertaraf internasional.

PROGRAM BILATERAL EXCHANGE
DIRECTORATE GENERAL OF HIGHER EDUCATION -
JAPAN SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SCIENCE
JOINT RESEARCH PROJECTS

D. SKEMA

1. Program *Bilateral Exchange DGHE - JSPS Joint Research Projects* Tahun 2022 bertujuan untuk mendukung kegiatan penelitian yang dilaksanakan bersama antara dosen Indonesia dengan mitranya di Jepang.
2. Program *Bilateral Exchange DGHE - JSPS Joint Research Projects* Tahun 2022 akan mendanai sembilan proposal, yang terdiri dari:
 - a. tiga peneliti angkatan tahun 2020 s.d. 2022;
 - b. tiga peneliti angkatan tahun 2021 s.d. 2023; dan
 - c. tiga peneliti angkatan tahun 2022 s.d. 2024.

E. JUMLAH DAN KOMPONEN PENDANAAN

Jumlah dana pendampingan yang disediakan oleh Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi bagi penerima Program *Bilateral Exchange DGHE - JSPS Joint Research Projects* Tahun 2022 maksimum Rp60.000.000/tahun.

Dana pendampingan tersebut dapat digunakan untuk komponen pendanaan sebagai berikut:

1. Bagi Peneliti Indonesia:
 - a. Biaya pendampingan selama mitra Jepang berada di Indonesia;
 - b. Biaya seminar/*workshop* bersama mitra; dan
 - c. Biaya perjalanan (PP) kelas ekonomi ke Jepang bagi satu orang peneliti Indonesia.
2. Bagi Peneliti Jepang:
 - a. Biaya hidup (uang harian, konsumsi dan akomodasi) selama di Indonesia; dan
 - b. Biaya perjalanan domestik selama melakukan kegiatan penelitian di Indonesia.

*Pada prinsipnya, biaya perjalanan ke negara ketiga (selain Jepang dan Indonesia) tidak diperkenankan, kecuali untuk studi lapangan (*field trips*).



F. PENYALURAN DANA

1. Dana pendampingan dari Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi akan disalurkan melalui mekanisme kontrak dengan penerima program; dan
2. Pencairan dana pendampingan akan dilakukan oleh Kantor Pelayanan Perbendaharaan Negara (KPPN) Jakarta III ke rekening penerima program.

G. PERSYARATAN PENDAFTARAN

Persyaratan mendaftar bagi calon peserta Program *Bilateral Exchange DGHE - JSPS Joint Research Projects* Tahun 2022 dari Indonesia, yaitu:

1. berstatus sebagai dosen pada perguruan tinggi negeri/swasta di lingkungan Kemendikbudristek;
2. memiliki NIDN atau NIDK;
3. memiliki surat izin dari pemimpin perguruan tinggi negeri (bagi dosen PTN), atau Kepala Lembaga Layanan Pendidikan Tinggi Wilayah setempat (bagi dosen PTS);
4. tidak sedang menerima beasiswa atau bantuan pendampingan serupa dari sumber lain (*double funding*), dibuktikan dengan surat pernyataan bermaterai;
5. memiliki mitra dosen atau peneliti di Jepang yang bergelar doktor dan bekerja secara penuh waktu pada perguruan tinggi atau institusi penelitian di Jepang. Mitra Jepang ini wajib menyampaikan proposalnya ke JSPS;
6. proposal kegiatan ditulis dalam bahasa Inggris, dengan format sebagaimana contoh terlampir;
7. pelaksanaan kegiatan harus dilakukan bersama antara tim Indonesia dan tim Jepang (berbasis *equality*);
8. proposal kegiatan harus mempunyai nilai ilmiah yang tinggi dalam bidang/area yang terus berkembang, sehingga berpotensi untuk menghasilkan terobosan baru dalam konsep, pengetahuan, atau metodologi di bidang/area tersebut;
9. proposal kegiatan harus menjelaskan perlunya (*necessity*) dan pentingnya (*significance*) pelaksanaan kegiatan bersama-sama dengan ilmuwan/pakar /dosen dari Jepang;
10. proposal kegiatan juga harus melibatkan dosen muda dalam setiap kegiatan (sebagai anggota tim), sehingga dapat meningkatkan kompetensi dosen muda dalam meneliti dan membangun jejaring internasional; dan
11. proposal kegiatan yang berkontribusi besar pada kehidupan masyarakat (termasuk pelestarian dan pengembangan budaya, perbaikan kualitas hidup masyarakat, dan penyelesaian terhadap persoalan-persoalan yang dihadapi masyarakat modern) akan mendapat perhatian khusus.

H. PROSEDUR APLIKASI

- Pelamar program dari Indonesia wajib menyampaikan proposalnya ke Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi dalam bentuk *softcopy* melalui *e-mail* ke: bln.dikti@kemdikbud.go.id dan *hardcopy* melalui alamat: Direktorat Sumber Daya u.p. Koordinator Program Kualifikasi, Gedung D Lt.5 Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi Jln. Jenderal Sudirman, Pintu 1 Senayan, Jakarta Pusat 10270.
- Untuk informasi lebih lanjut, silakan kunjungi laman: <https://dikti.kemdikbud.go.id>.

I. PROSES SELEKSI

- Oktober 2021, Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi dan JSPS akan bertukar daftar proposal yang masuk ke masing-masing institusi. Hanya proposal yang diajukan bersama-sama oleh calon peserta dari Indonesia dan Jepang yang akan diseleksi ke tahap evaluasi substansi.
- Desember 2021, Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi dan JSPS bertukar hasil evaluasi substansi terhadap proposal calon peserta program dari masing-masing negara.
- Januari 2022, Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi dan JSPS akan menyepakati proposal yang akan dibiayai bersama.
- Februari 2022, Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi dan JSPS mengumumkan hasil seleksi proposal yang akan dibiayai bersama.
- April 2022, peserta program dapat memulai kegiatan *Joint Research Projects*.

J. TAHAPAN DAN KRITERIA PENILAIAN

Tahapan dan kriteria penilaian proposal kegiatan meliputi:

1. Penilaian administratif
 - Pengecekan kelengkapan dokumen proposal
 - Pengecekan kelengkapan dokumen mitra Jepang
2. Pertukaran daftar proposal yang akan diseleksi secara substansif antara DIKTI dan JSPS
3. Penilaian substantif, dengan mempertimbangkan aspek-aspek:
 - Methodology* (25%)
 - Objective/Jaktra* (20%)
 - Scientific Excellency* (25%)
 - Resource Exchange dan Institutional Development* (20%)
 - Track record* kemitraan (10%)
4. Pertukaran hasil penilaian substantif antara DIKTI dan JSPS
5. Penentuan proposal yang didanai bersama oleh DIKTI dan JSPS

K. PROSEDUR PASCA-SELEKSI

Peserta yang lolos seleksi akan diundang untuk mempresentasikan *project* yang akan dilaksanakan dan menandatangani kontrak sebagai syarat pencairan dana.

L. PEMBATALAN SEBAGAI PENERIMA PROGRAM

Penerima Program *Bilateral Exchange DGHE - JSPS Joint Research Projects* dapat dibatalkan sebagai penerima apabila tidak dapat menjamin keterlaksanaan dan keberhasilan penyelenggaraan program sesuai ketentuan yang berlaku.

M. SANKSI

Apabila peserta program terbukti melakukan kekeliruan/kelalaian, baik dalam melaksanakan program maupun pengelolaan keuangan, yang dinilai merugikan keuangan negara, maka:

1. Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi akan menyampaikan teguran kepada yang bersangkutan, baik secara lisan maupun tertulis, yang ditembuskan kepada pemimpin instansi asalnya; dan
2. Apabila tiga kali teguran tidak dihiraukan oleh yang bersangkutan, Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi berhak meminta bantuan kepada institusi pemeriksa yang berwenang (Inspektorat Jenderal/Badan Pemeriksa Keuangan Republik Indonesia) untuk menindaklanjuti laporan tersebut sesuai dengan ketentuan dan peraturan yang berlaku.

N. PENGELOLAAN ALUMNI

Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi mendorong alumni penerima Program *Bilateral Exchange DGHE - JSPS Joint Research Projects* untuk melakukan:

1. pengembangan jejaring, sebagai sarana penghubung antar-alumni untuk berbagi informasi tentang peluang pengembangan prestasi personal maupun pembangunan sosial; dan
2. partisipasi aktif dalam pengembangan institusi/lembaga strategis dan masyarakat secara luas.

O. KEWAJIBAN ADMINISTRATIF PESERTA PROGRAM

1. Peserta program wajib menyampaikan laporan tahunan dan laporan akhir program dengan menggunakan format yang telah ditentukan.
2. Apabila hasil kegiatan *Joint Research Projects* dipublikasikan, maka harus secara jelas dinyatakan (dalam bentuk ucapan terimakasih/*acknowledgement*) bahwa Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi dan JSPS telah berperan dalam mendukung seluruh/sebagian dana kegiatan.

P. MONITORING DAN EVALUASI

Monitoring dan evaluasi terhadap penerima Program *Bilateral Exchange DGHE - JSPS Joint Research Projects* akan dilaksanakan oleh Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi minimal sekali setiap tahun.

Q. CATATAN-CATATAN

1. Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi dan JSPS tidak bertanggungjawab terhadap kecelakaan atau sakit yang diderita penerima program selama masa pelaksanaan kegiatan.
2. Nama penerima program, kegiatan pertemuan ilmiah dan tema penelitian, nama mitra peneliti Jepang, dan laporan hasil kegiatan menjadi domain publik dan terbuka untuk umum (*public disclosure*).

R. ALAMAT KONTAK PENGELOLA

Alamat kontak pengelola Program *Bilateral Exchange DGHE - JSPS Joint Research Projects*

1. Pengelola INDONESIA:

Direktorat Sumber Daya u.p. Koordinator Program Kualifikasi
Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi
Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi
Gedung D Lantai 5, Jln. Jenderal Sudirman,
Pintu I Senayan, Jakarta Pusat 10270
ULT: 126; E-mail: bln.dikti@kemdikbud.go.id

2. Pengelola JEPANG:

Asian Program Division, International Program Department
Japan Society for the Promotion of Science
6 Ichiban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8471
Tel : +81-(0)3-3263-2367

PROGRAM BILATERAL EXCHANGE
 DIRECTORATE GENERAL OF HIGHER EDUCATION -
 JAPAN SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SCIENCE
 JOINT RESEARCH PROJECTS

PROPOSAL FOR DGHE-JSPS JOINT RESEARCH PROJECT FOR FY 2022

For Indonesian Researchers

Proposal for DGHE-JSPS Joint Research Project for FY 2022

Research Fields	
--------------------	--

Date, _____

Japanese Principal Researcher

Name	
Affiliation & Position	
Office Address	
Tel: Email:	Fax:

Title of Research Project	
Duration of Project	From _____ to _____ (_____ months)
Number of Participants (Excluding Principal Researchers)	(Japanese Side _____ Indonesian Side _____) Total Number

PROGRAM BILATERAL EXCHANGE
DIRECTORATE GENERAL OF HIGHER EDUCATION -
JAPAN SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SCIENCE
JOINT RESEARCH PROJECTS

PROPOSAL FOR DGHE-JSPS JOINT RESEARCH PROJECT FOR FY 2022

Indonesian Principal Researcher

Name	
NIDN	
Position & Tenure University	
Office Address	
	Tel: _____ Fax: _____ Email: _____

Members of Research Team on Japanese Side

Name	Position and Affiliation	Degree & Specialty

Members of Research Team on Indonesian Side

Name	Position and Affiliation	Degree & Specialty

Note: Please keep the length of your descriptions to within the prescribed blocks(s).

PROGRAM BILATERAL EXCHANGE
DIRECTORATE GENERAL OF HIGHER EDUCATION -
JAPAN SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SCIENCE
JOINT RESEARCH PROJECTS

PROPOSAL FOR DGHE-JSPS JOINT RESEARCH PROJECT FOR FY 2022

Summary

Note: Please keep the length of your descriptions to within the prescribed blocks(s).

PROGRAM BILATERAL EXCHANGE
DIRECTORATE GENERAL OF HIGHER EDUCATION -
JAPAN SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SCIENCE
JOINT RESEARCH PROJECTS

PROPOSAL FOR DGHE-JSPS JOINT RESEARCH PROJECT FOR FY 2022

Necessity and significance of the proposed research exchange with Japan/Indonesia (Please state specifically, including past research activities in Japan, Indonesia and other countries.):

History of correspondence and/or exchange with Indonesian/Japanese principal researcher:

Note: Please keep the length of your descriptions to within the prescribed blocks(s).

PROGRAM BILATERAL EXCHANGE
DIRECTORATE GENERAL OF HIGHER EDUCATION -
JAPAN SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SCIENCE
JOINT RESEARCH PROJECTS

PROPOSAL FOR DGHE-JSPS JOINT RESEARCH PROJECT FOR FY 2022

Purpose of research project and expected results (Please state concretely what the project is expected to achieve within the allotted time frame.):

Note: Please keep the length of your descriptions to within the prescribed blocks(s).

PROGRAM BILATERAL EXCHANGE
DIRECTORATE GENERAL OF HIGHER EDUCATION -
JAPAN SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SCIENCE
JOINT RESEARCH PROJECTS

PROPOSAL FOR DGHE-JSPS JOINT RESEARCH PROJECT FOR FY 2022

Plan of proposed research by fiscal year (Please describe the project's collaborative framework and division of labor, including detailed travel plans)

Note: Please keep the length of your descriptions to within the prescribed blocks(s).

PROGRAM BILATERAL EXCHANGE
DIRECTORATE GENERAL OF HIGHER EDUCATION -
JAPAN SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SCIENCE
JOINT RESEARCH PROJECTS

PROPOSAL FOR DGHE-JSPS JOINT RESEARCH PROJECT FOR FY 2022

Educational background (degree and specialty) and research achievements of each member of Japanese/Indonesian team [Please also make a chronological list of each member's major publication(s) over the last five years, including subject(s) not related to the proposed research project. The list should include author (main author should be underlined), title, name of publication(s), date, volume and page(s).

Note: You may use additional pages for describing each member's educational background and research achievements.

PROGRAM BILATERAL EXCHANGE
DIRECTORATE GENERAL OF HIGHER EDUCATION -
JAPAN SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SCIENCE
JOINT RESEARCH PROJECTS

PROPOSAL FOR DGHE-JSPS JOINT RESEARCH PROJECT FOR FY 2022

Funding:

Desired funding from JSPS/DGHE : _____ Yen

_____ Rp

(Up to 7,500,000 Yen plus up to Rp135,000,000 for total research period)

Breakdown

In Fiscal 2022 : _____ Yen/Rp

In Fiscal 2023 : _____ Yen/Rp

In Fiscal 2024 : _____ Yen/Rp

(Total cost on Japanese/Indonesian side of proposed joint research project:
_____ Yen/Rp)

I hereby certify the statements above to be true and correct.

Indonesian Principal Researcher

Name:

Affiliation:

Date: _____